

Distr.
GENERAL

S/8688

24 July 1968

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО И.О. ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТАИЛАНДА ОТ 22 ИЮЛЯ
1968 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства и ссылаясь на мое письмо за № 312/2511 от 5 апреля 1968 г. на имя Председателя Совета Безопасности, имею честь сообщить Вашему Превосходительству о следующих преступных актах, совершенных камбоджийскими солдатами против тайландских представителей власти и граждан в пограничных районах:

10 марта 1968 г.

примерно в 16 ч. 00 м.

группа камбоджийских солдат проникла на территорию Таиланда в тамбоне Тха Кхам, амфур Араньяпратет, провинция Прачинбури, или примерно в 50 м от пограничного канала "Фром Хота", открыла огонь по жителю деревни тамбона Тха Кхам по имени г-н Пан Консинга и ранила его, когда он шел к пограничному каналу.

12 марта 1968 г.

примерно в 17 ч. 00 м.

камбоджийские солдаты дали 20 залпов из огнестрельного оружия по деревне Нон Сангга, тамбон Тха Кхам, амфур Араньяпратет, провинция Прачинбури.

21 марта 1968 г.

примерно в 02 ч. 00 м.

во время рыбной ловли вблизи Кох Кута, амфур Лам Нгоб, провинция Трад, находясь в пределах тайландских территориальных вод, тайландское рыболовное судно "Б. ЧАРОЕН СОМБАТ" (зарегистрированное под № TD. 78637) с шестью членами экипажа на борту подверглось обстрелу с камбоджийского патрульного катера. Трое из них, а именно г-н Йи, г-н Монгкол и г-н Тави, были убиты, тогда как трое остальных - шкипер г-н Чарн Рун Наронг, г-н Кван-Юн Чандну и

г-н Сонгкрам Бутрасаван - были ранены. Это необоснованное нападение также причинило ущерб судну и привело к ограблению имущества, общая стоимость которого составляет 9 000 батов.

22 марта 1968 г.

примерно в 11 ч. 00 м.

Нанг Даенг Рак-Хунвонгс, житель деревни Май Пак Хонг, тамбон Клонг Намсай, амфур Араньяпратет, провинция Прачинбури, наступил на мину, установленную камбоджийскими солдатами недалеко от пограничного канала Клонг Намсай, на расстоянии 10 м от границы. Взрывом была раздроблена правая нога Нанга Даенга.

11 апреля 1968 г.

примерно в 7 ч. 00 м.

г-н Чане Саенгчанд, г-н Чит-Тронг и Нанг Чалуай, жители тамбона Лам Клад, амфур Муанг, провинция Трад, подверглись обстрелу со стороны группы из десяти камбоджийских солдат на 45-м км дороги, ведущей в Клонгай. Нанг Чалуай был убит, а г-н Чит-Тронг - тяжело ранен.

13 апреля 1968 г.

примерно в 21 ч. 30 м.

камбоджийские солдаты дали 3 залпа из огнестрельного оружия по деревне Коке Табаенг, амфур Араньяпратет, провинция Прачинбури.

примерно в 21 ч. 50 м.

камбоджийские солдаты выпустили 13 минометных снарядов и дали много очередей из пулеметов в направлении деревни Ноне Санг, амфур Араньяпратет, провинция Прачинбури, чем причинили серьезный материальный ущерб.

16 апреля 1968 г.

примерно в 14 ч. 30 м.

камбоджийские солдаты с поста Фра Вихарн открыли огонь по двум тайландским пограничникам - полицейскому младшему капралу Супанд Побу и Нийом Маненитерму, которые находились в наряде по наблюдению. Полицейский младший капрал Супанд был тяжело ранен.

30 апреля 1968 г.

примерно в 20 ч. 30 м.

камбоджийские солдаты выпустили много минометных снарядов по деревне Сан Лоу Чанг Нганг, тамбон Таб Садет, амфур Та Фия, провинция Прачинбури, чем причинили сильный материальный ущерб.

24 мая 1968 г.

примерно в 10 ч. 00 м.

камбоджийские солдаты в Кох Йоу произвели 11 выстрелов из орудия по тайландскому рыболовному судну "С.СРИ НУАН КЕО", занимавшемуся рыбной ловлей вблизи Клонгяйского залива, амфур Клонгяй, провинция Трад, и находившемуся в пределах тайландских территориальных вод. Два человека на борту судна были тяжело ранены, тогда как остальные три, согласно сообщениям, пропали без вести.

Ввиду вышеизложенного правительство Таиланда заявляет решительный протест против этих бесчеловечных преступлений, совершенных камбоджийскими солдатами, в результате которых не только был нанесен большой ущерб имуществу мирных тайландских сельских жителей, но также погибли многие невинные гражданские лица.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Ананд ПАНИАРАЧУН
Посол

И.О. Постоянного представителя при
Организации Объединенных Наций
